

32003R2012

15.11.2003

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÉ UNIE

L 297/19

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2012/2003

ze dne 14. listopadu 2003,

kterým se opravuje nařízení (ES) č. 2535/2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1255/1999, pokud jde o dovozní režim pro mléko a mléčné výrobky a otevření celních kvót, a kterým se stanoví odchylka od uvedeného nařízení

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky⁽¹⁾ naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1787/2003⁽²⁾, a zejména na čl. 29 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Za účelem provádění koncesí stanovených rozhodnutím Rady 2003/263/ES ze dne 27. března 2003 o podpisu a uzavření Protokolu, kterým se upravují obchodní aspekty Evropské dohody zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Polskou republikou na straně druhé s ohledem na závěry jednání mezi stranami o nových vzájemných koncesích pro zemědělské produkty⁽³⁾, a po zvýšení množství kvót pro dovoz do Společenství nahrazuje nařízení Komise (ES) č. 787/2003⁽⁴⁾ mimo jiné bod 1 části I.B přílohy I nařízení Komise (ES) č. 2535/2001⁽⁵⁾, naposledy pozměněného nařízením (ES) č. 1157/2003⁽⁶⁾, s účinkem od 1. května 2003. Při té příležitosti odkaz na poznámku pod čarou, v níž bylo uvedeno, že dovoz v rámci kvóty je vyhrazen pro produkty, na které nebyly v Polsku poskytnuty vývozní subvence, rovněž mylně poukazoval na produkty, které nemusí tuto podmínku splňovat. Proto je třeba pro dotyčné produkty tuto podmínku zrušit s účinkem od 1. května 2003.

(2) Po provedení poslední změny obsahuje nyní nařízení (ES) č. 2535/2001 prováděcí pravidla, která vyplývají z rozhodnutí Rady 2003/465/ES⁽⁷⁾ o uzavření dohody mezi Společenstvím a Norskem týkající se některých zemědělských produktů.

(3) Uvedená dohoda se mimo jiné týká skutečnosti, že od 1. července 2003 bude způsob správy kvóty původně založené na vydávání osvědčení IMA 1 podle hlavy 2

kapitoly III nařízení (ES) č. 2535/2001 nahrazen správou založenou pouze na dovozní licenci stanovené v kapitole I hlavy 2.

(4) Tuto správu charakterizuje schvalovací řízení, které pro hospodářské subjekty znamená povinnost předložit do 1. dubna každého roku žádost o schválení.

(5) Nařízení (ES) č. 1157/2003 zprošťuje hospodářské subjekty povinnosti získat schválení k tomu, aby dne 1. července 2003 byla otevřena první tranše kvót pro dovozy z Norska uvedené v příloze I části H nařízení (ES) č. 2535/2001, protože již nebylo možné dodržet lhůtu pro podávání žádostí o schválení stanovenou na 1. dubna. Pro otevření druhé tranše uvedených kvót, stanovené na leden 2004, je tedy třeba stanovit pro dotyčné hospodářské subjekty přechodná schvalovací pravidla.

(6) Z tohoto důvodu je nutné nařízení (ES) č. 2535/2001 opravit a stanovit od něj odchylku.

(7) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro mléko a mléčné výrobky,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V příloze I části I.B nařízení (ES) č. 2535/2001 se bod 1 nahrazuje zněním přílohy tohoto nařízení.

Článek 2

1. Odchylně od čl. 8 odst. 1 nařízení (ES) č. 2535/2001 se pro celní kvóty uvedené v příloze I části H uvedeného nařízení a otevřené dne 1. ledna 2004 poskytne schválení všem hospodářským subjektům, které podají žádost o schválení v souladu s postupy stanovenými v uvedeném článku do 1. prosince 2003.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 121.

⁽³⁾ Úř. věst. L 97, 15.4.2003, s. 53.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 115, 9.5.2003, s. 18.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 341, 22.12.2001, s. 29.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 162, 1.7.2003, s. 19.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 156, 25.6.2003, s. 48.

2. Odchylně od článku 9 nařízení (ES) č. 2535/2001:

- a) příslušný orgán sdělí žadatelům o schválení kvót uvedených v příloze I části H uvedeného nařízení výsledek schvalovacího řízení nejpozději do 15. prosince 2003;
- b) doba platnosti schválení je pouze šest měsíců.

3. Odchylně od čl. 10 odst. 1 nařízení (ES) č. 2535/2001:

- a) nejpozději do 20. prosince 2003 členské státy sdělí Komisi v souladu s ustanoveními odstavce 3 uvedeného článku seznam hospodářských subjektů schválených k účasti na přidělování kvót uvedených v příloze I části H uvedeného nařízení a otevřených dne 1. ledna 2004;

- b) pouze hospodářské subjekty uvedené na seznamu podle písmene a) jsou oprávněny podat v době od 1. ledna do 30. června 2004 žádosti o licence pro kvóty uvedené v příloze I části H uvedeného nařízení a otevřené dne 1. ledna 2004.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne vstupu v platnost, kromě článku 1, který se použije ode dne 1. května 2003.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu 14. listopadu 2003.

Za Komisi

Franz FISCHLER

člen Komise

PŘÍLOHA

„1. Produkty pocházející z Polska

Číslo kvóty	Kód KN	Popis ¹	Použitelné clo (% z DNV)	Roční množství (v tunách) od 1. 7. 2002 do 30. 6. 2003	Množství otevřená dne 1. 7. 2002 ³	Množství otevřená dne 1. 1. 2003 ³	Množství otevřená dne 1. 5. 2003	Roční množství (v tunách) od 1. 7. 2003 do 30. 6. 2004	Roční zvýšení od 1. 7. 2004
09.4813	0402 10 19 0402 21 19 0402 21 99	Sušené mléko	Bez cla	12 575	6 000	6 000	575	14 300	1 430
09.4814	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 10 90 0405 20 90	Máslo a mléčné pomazánky ²	Bez cla	7 545	3 600	3 600	345	8 580	860
09.4815	0406	Sýry ²	Bez cla	11 318	5 400	5 400	518	12 870	1 290“